



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Module de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada  
Service national de passation de marchés

**Soumission par télécopieur:**

1-866-246-6893

**Soumission par courriel:**

[soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca](mailto:soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux demande de soumissions. Les soumissions soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique ne seront pas acceptées.

La taille maximale des fichiers pouvant être reçus par l'Agence Parcs Canada (APC) est de 15 mégaoctets. Les courriels contenant des liens vers les documents de soumissions ne seront pas acceptés.

**RÉVISION 004 À  
APPEL D'OFFRES**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de demeurent les mêmes.

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
Calgary, AB

<b>Titre :</b> Assainissement de la baie Grice et de McLean Point – Réserve de parc national Pacific Rim	
<b>N° de l'invitation :</b> 5P468-21-0110/A	<b>Date :</b> 21 janvier 2022
<b>N° de modification :</b> <b>004</b>	
<b>N° de référence du client :</b> 1568	
<b>N° de référence de SEAG :</b> PW-21-00980058	

<b>L'invitation prend fin :</b> À : 14 h Le : 25 janvier 2022	<b>Fuseau horaire :</b> HAR
---	--------------------------------

<b>F.A.B.:</b> Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Autre : <input type="checkbox"/>	
<b>Adresser toute demande de renseignements à :</b> Rebecca Chen	
<b>N° de téléphone :</b> 587-439-3529	<b>N° de télécopieur :</b> 1-866-246-6893
<b>Courriel :</b> <a href="mailto:rebecca.chen@pc.gc.ca">rebecca.chen@pc.gc.ca</a>	
<b>Destination des biens, services et travaux de construction :</b> Voir aux présentes	

**À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Adresse :</b>	
<b>N° de téléphone :</b>	<b>N° de télécopieur :</b>
<b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P468-21-0110/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Autorité contractante  
Rebecca Chen

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
1568

File Name - Nom du dossier  
Assainissement de la baie Grice et de McLean Point – Réserve de parc national  
Pacific Rim

---

## **Modification 004**

La présente modification vise à diffuser des questions et réponses.

### **A. Questions et réponses**

**Q25:** As per the project drawings there are a total of nine (9) known USTs at McLean Point requiring removal. Estimated tank volumes are also shown on the drawings, and supplementary information on tank history is found in Annex B.

**R25:** Selon les dessins du projet, il y a un total de neuf (9) réservoirs souterrains connus à McLean Point qui doivent être enlevés. Les volumes estimés des réservoirs sont également indiqués sur les plans, et des informations supplémentaires sur l'historique des réservoirs se trouvent dans l'annexe B.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**